

...Technik für Dich. (Ab 9 Jahre).

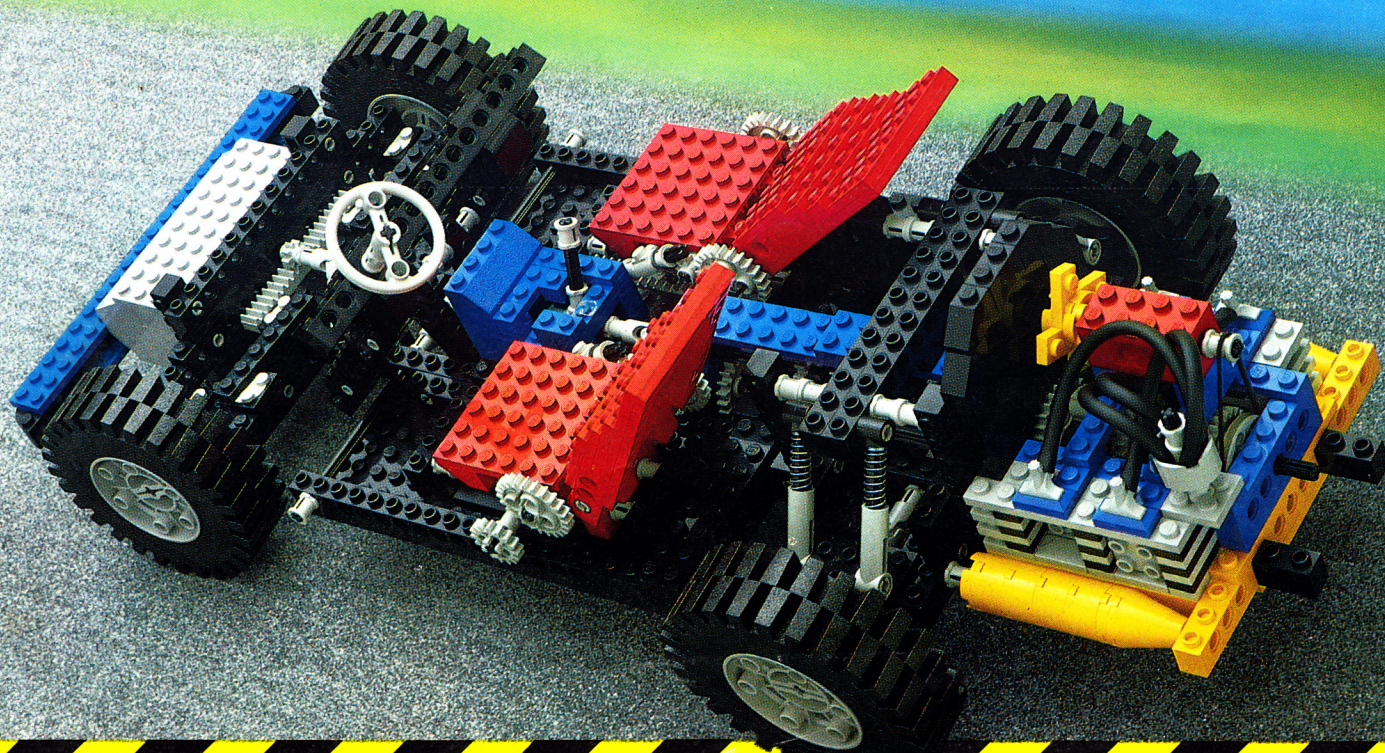
Technik wie in Wirklichkeit.

...Pour les passionnés de LEGO, à partir de 9 ans.

Des mécanismes qui fonctionnent comme dans la réalité.

...la sfida per uomini dai 9 anni in poi.

Tecnica come nella realtà.



Das Technik-Programm von LEGO macht sie »lebendig«: die Technik unserer Tage.

Dieses LEGO® Programm spricht alle an, die sich für moderne Technik begeistern. Alle, die auch wissen wollen, wie sie funktioniert.

Jetzt hält LEGO noch mehr Kästen für Euch bereit:

mit neuen Fahrzeugen und Maschinen. Sie erschliessen Euch neue Konstruktions- und Spiel-Ideen.

Jedes Technik-Modell zeigt im kleinen, wie die Technik der grossen »arbeitet«. Unter Euren geschickten Händen wird jeder LEGO Kasten lebendig.

Alle übrigen LEGO Steine passen natürlich auch dazu, damit Ihr genügend »Material« zum Bauen habt. Erforscht die Technik mit eigenen Augen und Händen - mit dem spannenden Programm »Technik wie in Wirklichkeit«. Von LEGO.

Les boîtes techniques LEGO® permettent de construire des modèles qui fonctionnent dans le moindre détail.

Ce programme LEGO s'adresse à tous ceux qui se passionnent pour la technique et qui désirent savoir comment elle fonctionne.

A présent, LEGO met à ta disposition un plus grand nombre de boîtes avec de nouveaux véhicules, de nouvelles machines qui te donneront plein d'idées de constructions.

Chaque modèle te montre à échelle réduite comment la technique fonctionne réellement.

Bien entendu, les briques LEGO que tu possèdes déjà, s'assemblent avec les nouvelles.

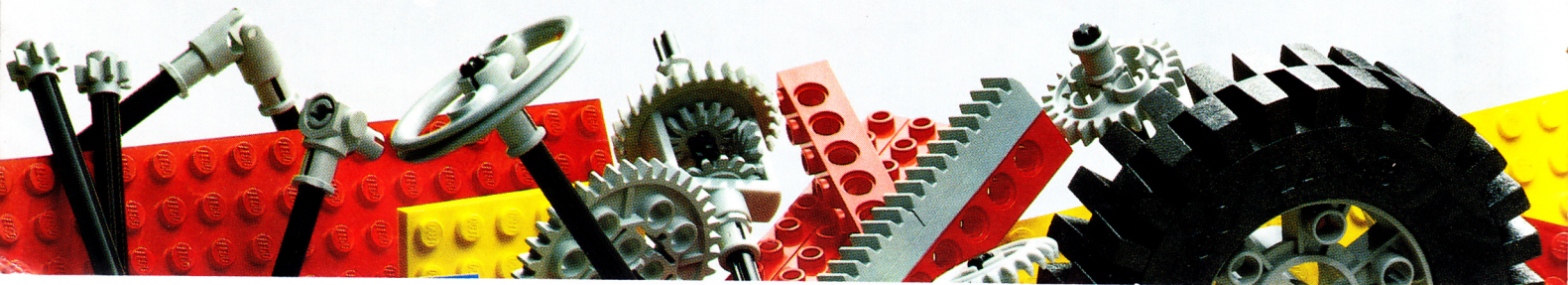
Grâce à cette collection LEGO, les experts de 9 ans découvrent par eux-mêmes le fonctionnement de la mécanique moderne.

La serie tecnica della LEGO® per costruire modelli che funzionano come nella realtà.

Le confezioni di questa serie sono per tutti coloro che amano la tecnica e desiderano esplorare su piccola scala questo mondo affascinante.

LEGO ha ora ancora più scatole per voi. Grandi confezioni con nuovi veicoli, motori e complementi per arricchire la vostra collezione e offrirvi più possibilità di gioco. Ogni grande confezione della serie tecnica consente di costruire svariati modelli che, grazie alla vostra abilità, funzioneranno come avviene nella realtà.

Naturalmente i normali mattoncini LEGO si combinano con gli elementi speciali di questa serie, per cui disporrete di una grande quantità di materiale per le vostre costruzioni.



Neu: Traktor 8859

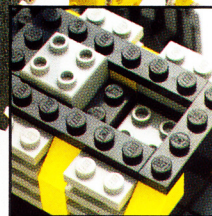
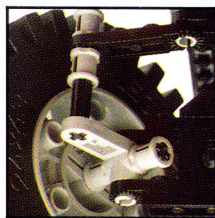
Ein bulliger, vielseitiger Super-Traktor mit richtiger Lenkung! Unter der aufklappbaren Motorhaube arbeiten die Kolben im Motor, wenn Ihr den Traktor bewegt. Ihr könnt den Pflug auch zu einer Egge oder den Traktor zu einem geländegängigen Vielzweck-Fahrzeug umbauen.

Nouveau: Trattore 8859

Voici un super tracteur avec une véritable direction. Le capot s'ouvre, les pistons du moteur fonctionnent lorsqu'il roule. Tu peux construire ta charrue, la transformer en herse, et ton tracteur peut devenir un véhicule tout terrain.

Novità: Trattore 8859

Un trattore grande e super resistente con leva di comando. Il cofano può essere aperto e quando il trattore è in movimento i pistoni nel motore salgono e scendono. Ma potete anche costruire un trattore con l'erpice oppure un camion fuoristrada.



Auto-Chassis 8860

Technische Details wie bei einem richtigen Auto: 4-Zyl. Boxermotor mit beweglichen Kolben, Federung, Lenkung und Differentialgetriebe, 2 Gänge, verstellbare Sitze und Lehnen. Aus diesem Modell lässt sich z.B. auch ein Dragster bauen.

Le châssis automobile 8860

Ce châssis a été conçu avec de véritables détails techniques comme dans les vraies voitures: un moteur 4 cylindres avec des pistons qui bougent lorsque la voiture avance, une suspension indépendante, une direction à géométrie variable et transmission à différentiel permettant à la voiture de tourner facilement, une boîte à 2 vitesses, des sièges réglables.

Tu peux également construire un «dragster».

Auto chassis 8860

Un modello con tanti dettagli tecnici proprio come in una »vera auto« con motore a 4 cilindri boxer in cui i pistoni salgono e scendono quando la si spinge. Sospensioni indipendenti, blocco sterzo ed il differenziale che permette alle ruote di girare con velocità diversa. I sedili ribaltabili sono regolabili. Con il contenuto della confezione si può costruire anche un dragster.



Kranwagen 855

Meistert grosse Lasten spielend. Der Ausleger kann aus- und eingefahren, der Kranhaken heruntergelassen werden. Das Führerhaus ist schwenkbar; die seitlichen Stützen kann man ausfahren. Oder wollt Ihr einen Lastwagen oder Baukran konstruieren?

La grue mobile 855

Cette grue soulève de grandes et lourdes charges. La flèche s'allonge et se rétracte et le crochet de grue monte et descend. La cabine de commande est pivotante. Les stabilisateurs sont réglables.

Cette grue peut se transformer en camion à benne.

Gru mobile 855

Potete usare questa gru quando dovete caricare o alzare qualcosa di grande e pesante.

Il braccio può essere allungato ed il gancio alzato e abbassato.

La piattaforma ruota su se stessa e gli stabilizzatori si possono regolare nella posizione voluta. Ma se lo preferite, potete costruire un camion ribaltabile.



Neu: Lastkraftwagen 8848

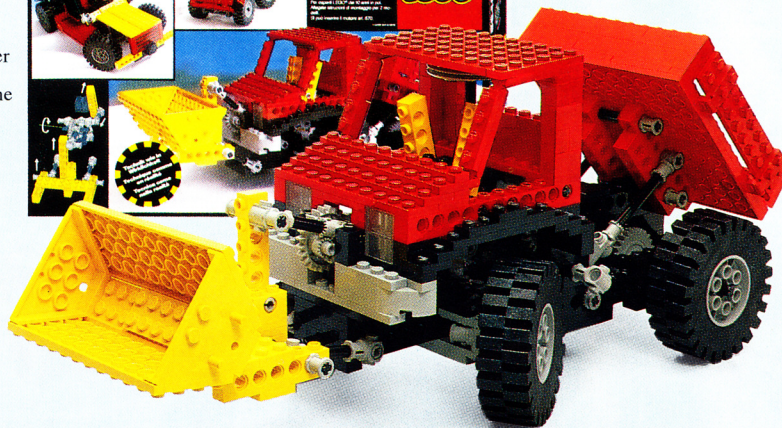
Mit Lenkung, beweglicher Fronschaufel, Differential, kippbarer Ladepritsche und Geländereifen. Einen Schneepflug oder Rasenmäher könnt Ihr auch entwickeln.

Nouveau: Le camion 8848

Il peut faire beaucoup de choses. Il a une carrosserie benne, des points d'attache pour placer des outils à l'avant, une transmission à la fois à l'avant et l'arrière. Ce camion a sa propre direction et une transmission à différentiel. A l'avant tu peux mettre un chasse-neige, ou une faucheuse. Tu peux aussi complètement transformer ton camion en voiture.

Novità: Unimog 8848

Con questo veicolo è possibile fare qualsiasi cosa. E' dotato di un cassone ribaltabile, sospensione per la benna frontale e trasmissione di movimento nella parte anteriore e posteriore (4 ruote motrici). Il modello è provvisto anche di differenziale e leve di comando.



Bulldozer 856

Ein »Kraftpaket«! Die Schaufel kann auf- und abbewegt und gekippt werden - wie bei einem richtigen Bulldozer.

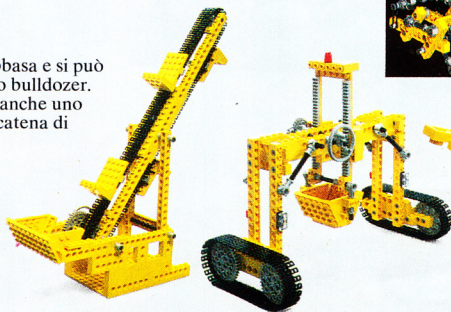
Aus dem Bulldozer lassen sich auch ein Bulldozer mit Schieber, ein Raupen-Förderfahrzeug oder ein Förderband bauen.

Le bulldozer 856

Il est super-puissant. La pelle monte, descend et bascule comme sur un véritable bulldozer. Elle peut se transformer en chasse-neige. Le bulldozer peut lui, être transformé en véhicule de transport à chenilles.

Bulldozer 856

Una macchina gigantesca. La pala si alza, si abbassa e si può rovesciare per lo scarico, proprio come un vero bulldozer. Con il contenuto della scatola si può costruire anche uno spazzaneve, un trattore cingolato oppure una catena di montaggio.



Go-Cart 854

Flotter Flitzer mit grosser Technik:

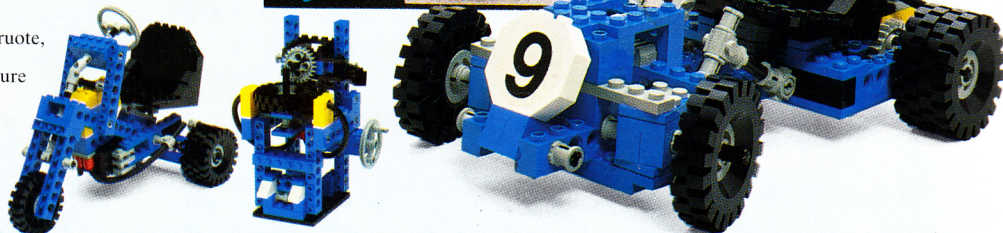
z.B. Zahnstangenlenkung. Die breiten Hinterräder sind mit dem Einzylinder-Motor gekoppelt und bewegen den Motorkolben. Andere Konstruktionsmöglichkeiten: Dreirädriges Motorrad und Reifen-Runderneuerungs-Maschine.

Le kart 854

C'est une voiture foudroyante - avec une direction à crémaillère, un moteur monocylindre relié aux roues arrière, et des pistons qui fonctionnent lorsque le kart avance. Autres possibilités de constructions: une moto à 3 roues, ou une machine de rechapage de pneus.

Go-kart 854

Un veicolo pieno di slancio e dotato di sterzo a cremagliera come nella realtà. Il motore monocilindrico è collegato con le ruote, per cui il pistone sale e scende quando si spinge il go-kart. Altre possibilità di costruzione sono: una moto a tre ruote oppure un vulcanizzatore.



Gabelstapler 850

Mit dem LEGO Gabelstapler könnt Ihr Lasten heben, aufeinandersetzen oder wegtransportieren. Die Kurbel bewegt die Gabel auf und ab, das Lenkrad steuert die Hinterräder. Weitere Konstruktionsmöglichkeit: Fahrbarer Lastenaufzug.

Le chariot élévateur 850

Ce chariot élévateur soulève de lourdes charges, les empile et les transporte. La manivelle fait monter et descendre la fourche et le volant manoeuvre les roues arrière. Tu peux également construire une niveleuse ou un monte-charge.

Carrello elevatore 850

Con il carrello elevatore della LEGO potete muovere carichi pesanti, sollevare e accatastare oggetti, trasportarli da un posto all'altro, caricarli su automezzi. Con la manovella si alzano e si abbassano le forche e con il volante si sterzano le ruote posteriori. Altre possibilità di costruzione sono: una livellatrice oppure un montacarichi.



Neu: Verkehrs-Helikopter 8844

Mit drehbarem Hauptrotor und kardangetriebenem Heckrotor sowie einziehbarem Fahrwerk.

Nouveau: l'hélicoptère 8844:

Il a un rotor principal, un rotor de queue synchronisé et rétractable sous le châssis.

Il peut se transformer en petit gyrocoptère.

Novità: Elicottero 8844

Con pale girevoli, elica di coda sincronizzata e carrello inferiore rientrante. Il modello può essere trasformato in un piccolo girocoptero.



Neu: Geländewagen 8845

Der kommt überall durch - mit seiner gefederten Radaufhängung und der richtigen Lenkung. Oder Ihr baut einen richtigen Dragster.

Nouveau: la jeep 8845

Grâce à la suspension des roues et à son système de direction, la jeep fait du tout terrain.

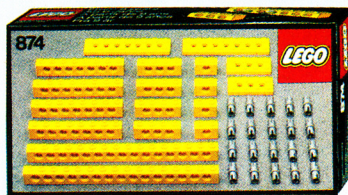
Elle peut se transformer en «dragster».

Novità: Jeep 8845

Grazie alle sospensioni ed allo sterzo, la jeep può essere guidata su qualsiasi tipo di strada o terreno.

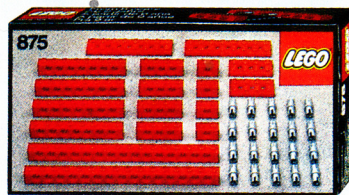
Il modello può essere trasformato in un vero dragster.





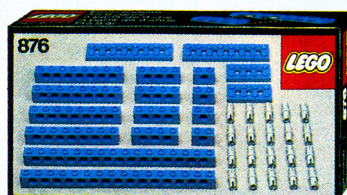
Ergänzungsschachteln 874 - 875 - 876

Lochbalken und Verbindungsbuchsen zur Erweiterung der Technik-Modelle und zum Stabilisieren grosser Konstruktion.
874 Gelbe Technik-Elemente.
875 Rote Technik-Elemente.
876 Blaue Technik-Elemente.



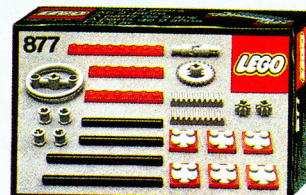
Boîtes complémentaires 874 - 875 - 876

874 - Poutres jaunes et chevilles de connexion
875 - Poutres rouges et chevilles de connexion
876 - Poutres bleues et chevilles de connexion



Confezioni supplementari 874 - 875 - 876

Traversini forati e spine di collegamento per arricchire la vostra collezione e rafforzare le grandi costruzioni.
874 Traversini forati gialli con spinotti
875 Traversini forati rossi con spinotti
876 Traversini forati blu con spinotti



Technik-Elemente für Lenkkonstruktionen 877

Mit diesen Teilen und anderen Elementen aus dem Technik-Programm könnt Ihr lenkbare Modelle nach eigenen Vorstellungen bauen.

Complément au système de direction 877

Éléments pour maquettes avec direction. Avec ces pièces et d'autres éléments de la gamme technique LEGO, vous pouvez construire vos propres modèles avec une direction.

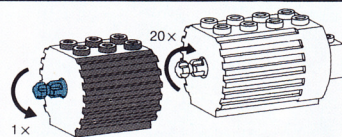
Confezione supplementare Art. 877

Elementi per sterzo e cremagliere. Con queste parti, aggiunte ad altre della serie tecnica potete costruire il sistema di sterzo nei vostri modelli.



Getriebeeinheiten 872

Enthält Kettenglieder, 1 rundes und 1 eckiges Getriebe für Untersetzungen der 4,5V und 12V Motoren. Für stationäre und fahrbare Modelle. Beide Getriebe reduzieren die Umdrehungen des Motors 1/20, um die Drehzahlen den jeweiligen Modellen anzupassen.



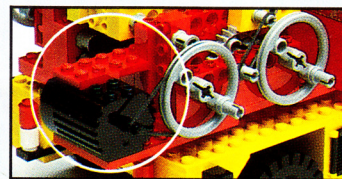
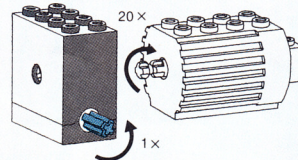
Boîte complémentaire 872

Cette boîte contient des maillons de chaîne et deux réducteurs de vitesse qui permettent de réduire la vitesse des moteurs 4,5V et 12V dans un rapport 20/1. Le réducteur cylindrique s'incorpore dans différents modèles LEGO, par ex: dans une presse hydraulique. Le réducteur cubique est destiné plus particulièrement aux petits véhicules.

Confezione supplementare 872

Questa confezione contiene maglie per catena e due blocchi riduttori che consentono di ridurre i giri dei motori da 4.5 e da 12V da 20 a 1. Il blocco riduttore rotondo si inserisce special-

mente in modelli statici come ad esempio una pressa idraulica; quello quadrato è consigliato per piccoli veicoli.



12 Volt Motor 880

Ein leistungstarker Einbaumotor zum Anschluss an den 12 V LEGO Transformator.



Ergänzungsschachtel 878

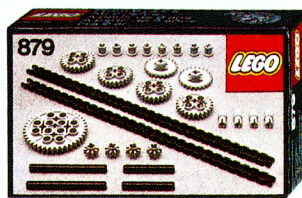
Achsen, Kolben und Pleuel. Aus diesen Teilen - zusammen mit anderen Elementen - könnt Ihr Kolbenmotore konstruieren.

Boîte complémentaire 878

Axes, pistons et bielles. Ces pièces, combinées avec d'autres, permettent de construire un moteur à pistons, mais aussi pour le renforcement de grandes constructions par ex: une grue.

Confezione supplementare 878

Assi, pistoni e bielle. Con queste parti, aggiunte ad altre, potete costruire un motore a pistoni oppure rinforzare altre costruzioni come ad esempio le gru.



Ergänzungsschachtel 879

Hier findet Ihr Zahnräder, Achsen und Kettenglieder zum Konstruieren verschiedener Kraftübertragungssysteme: Kraftübertragung über Zahnradgetriebe und Kettenantriebe.

Boîte complémentaire 879

Cette boîte contient des roues dentées, des essieux et des maillons pour construction de différents systèmes de transmission de force: transmission par engrenage ou par chaîne.

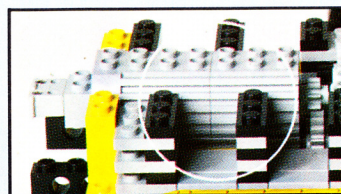
Confezione supplementare 879

Questa confezione contiene ingranaggi, assi e maglie per catene e consente di costruire vari sistemi di trasmissione a ingranaggi o a catena.



4,5 Volt Motor 870

Der 4,5 V Einbaumotor eignet sich als Antrieb für viele LEGO Modelle, z.B. für das Auto-Chassis 8860. Die Kraftübertragung erfolgt über Zahnräder oder durch Riemenantrieb.



Moteur 4,5 V à piles

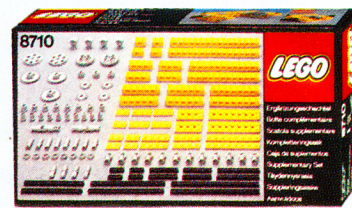
Grâce au moteur technique 4,5 V à piles, les boîtes techniques deviennent encore plus attrayantes.

Il fait bouger un grand nombre de modèles LEGO, par exemple l'automobile 8860. La puissance est transmise par un engrenage avec courroie.

Motore 4.5V

Questo motore aumenta le possibilità di gioco e di divertimento. Può essere inserito nella maggior parte dei modelli come ad esempio l'auto chassis 8860.

Il movimento viene trasmesso attraverso gli ingranaggi o una cinghia di trasmissione.



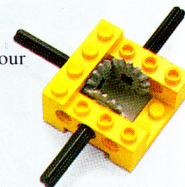
Neu: Ergänzungsschachtel 8710

Lochbalken, Verbindungsbuchsen, Zahnräder. Mit diesen Ergänzungen wird das Technik-Programm noch interessanter und vielseitiger.



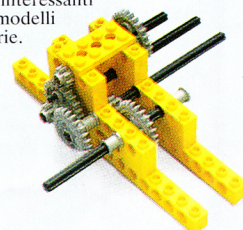
Nouveau: Boîte complémentaire 8710

Poutres, chevilles de connexion, engrenages, roues dentées, poulies pour permettre de faire plein de modèles.



Novità: Confezione supplementare 8710

Traversini forati, spine di collegamento, ingranaggi, pulegge... Tanti accessori per rendere più interessanti e versatili i modelli di questa serie.

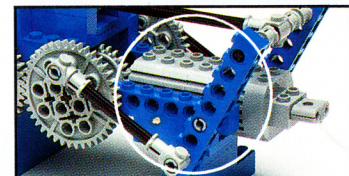


Moteur 12 V électrique 880

Ce moteur technique de haut rendement reçoit l'électricité à partir du transformateur 12 V. Ce moteur est le plus performant pour les modèles statiques.

Elettromotore 12 V 880

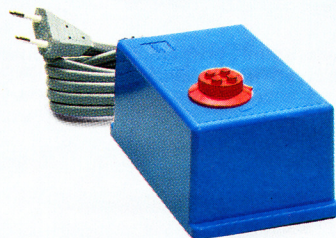
Un motore elettrico efficiente che può essere alimentato per mezzo del trasformatore della LEGO a 12 V. Si usa soprattutto con i modelli statici come la gru 855.

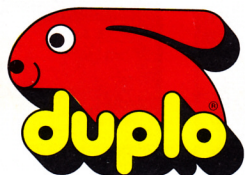


12 V Transformator 741

Transformateur 12 V 741

Trasformatore 12 V -741





DUPLO Spielzeug
Le jeu d'assemblage DUPLO
Giochi componibili DUPLO

1-5

Jahre/Ans/Anni



Mit den großen DUPLO Steinen lernen kleine Kinder ihre Sinne und ihre Geschicklichkeit zu entwickeln. DUPLO lehrt »Greifen und Begreifen«.

Le jeu d'assemblage DUPLO aide les tout-petits à développer leurs facultés manuelles et intellectuelles.

Giochi componibili DUPLO. I bambini imparano a coordinare i movimenti delle loro mani e a sviluppare la loro fantasia.

Grund- und Universalkästen
Les boîtes de base
Scatole universali

3-12

Jahre/Ans/Anni



Grund- und Universalkästen bieten zahllose Konstruktionsmöglichkeiten und beflügeln die Fantasie der Kinder. LEGO - jeden Tag ein neues Spielzeug.

Les boîtes de base permettent autant de possibilités d'assembler les briques que l'imagination de l'enfant peut en inventer.

Scatole universali. Infinite possibilità di costruzione per stimolare la creatività dei bambini.



3-7

Jahre/Ans/Anni



Eine fantastische kleine Welt mit lustigen Tieren. Große Elemente lassen sich spielend leicht mit den normalen LEGO Steinen verbauen. Tolle Geschichten zum Bauen und Spielen.

FABULAND c'est tout un petit monde d'animaux amusants. Avec de gros éléments pour faciliter les constructions.

FABULAND. Un mondo di favole con simpatici animali tutto da costruire. Grandi elementi per facili costruzioni.

LEGO

LEGOLAND®

5-12

Jahre/Ans/Anni



LEGOLAND »Stadt«, »Raumfahrt« und »Burg«. Jede Serie bietet eine spannende kleine Welt. Bauen, Spielen, Sammeln.

La ville, l'espace, le château-fort LEGOLAND. Tout un petit monde passionnant.

LEGOLAND. Un divertentissimo minimondo. Tre temi da costruire: città, spazio e castello.

Puppenhäuser
Les maisons de poupées
La casa delle bambole

5-9

Jahre/Ans/Anni



Puppenhäuser mit großen Elementen und vielen Details. LEGO - jeden Tag ein neues Spielzeug.

De gros éléments pour construire les murs et de nombreux détails. L'hôpital, le coiffeur., etc.

La casa delle bambole. Elementi particolari e molti dettagli interessanti. Ospedale, istituto di bellezza, ecc.

Eisenbahn-Programm
Les trains
Treni

6-14

Jahre/Ans/Anni



Das neue LEGO Eisenbahn-Programm zum Bauen und Spielen. Mit vielen technischen Funktionen und komplettem Zubehör. Bahn mit unbegrenzten Möglichkeiten.

Les trains LEGO sont les seuls trains à construire soi-même.

TRENI. Fedeli riproduzioni di treni da costruire, con molti dispositivi avanzati.

Das Technik-Programm von LEGO
Les boîtes techniques
Serie tecnica

9-14

Jahre/Ans/Anni



Technik wie in Wirklichkeit! Faszinierende Modelle mit allen technischen Funktionen und Elementen. Die Herausforderung für Kinder ab 9.

Les modèles techniques fonctionnent comme dans la réalité. Pour les experts en constructions LEGO.

Confezioni tecniche. Modelli che funzionano come nella realtà. Per esperti costruttori LEGO.



Technik-Baubuch 8888

Das Technik-Baubuch von LEGO bringt auf vielen Seiten eine Menge Anregungen für die Konstruktionen weiterer interessanter Technik-Modelle.



Le livre d'idées techniques 8888

100 pages remplies d'idées pour construire des maquettes techniques passionnantes.

Libro idee serie tecnica 8888

Un libro delle idee con ben 100 pagine per costruire un'infinità di entusiasmanti modelli della serie tecnica.



...Technik wie in Wirklichkeit für Kinder ab 9 Jahre.
...Pour les passionnés de LEGO, à partir de 9 ans.
...la sfida per uomini dai 9 anni in poi.

LEGO GmbH, D-2354 Hohenwestedt/Holstein LEGO Handelsgesellschaft mbH, Albert Schweitzer gasse 11, A-1141 Wien 14 LEGO Spielwaren AG, Sihlbruggstrasse 3, CH-6340 Baar
 LEGO S.A., 16, rue Edmond Poillot, P.B. 837, F-28011 CHARTRES CEDEX LEGO S.p.A., Via C. Colombo 10/12, I-20020 LAINATE (MI)

®LEGO, FABULAND, LEGOLAND and DUPLO logo are registered trade marks - © 1981 LEGO Group
 Printed in Germany by Evers-Druck, Meldorf 110582/110682 - EU II (D/A/CH/F/I).